TORQUIMETRO

IMPLANT SYSTEM

INSTRUCCIONES DE USO

CERTIFICADO CALIBRACIÓN

DESCRIPCIÓN:
CÓDIGO:
Nº DE SERIE:

Referencia	Min.	Max.	Lectura (N.cm)				
			1	2	3	4	5
20 N.cm	18.5	21.5					
32 N.cm	30.0	34.0					
45 N.cm	42.0	47.5					
60 N.cm	56.5	63.5					

Resultado: Fecha:

EQUIPO DE TESTEO

CÓDIGO:
FECHA CALIBRACIÓN:
PRECISIÓN:
NIVEL DE CONFIANZA: *k*=

Firma control de calidad

STEELDEC S.A . / Valparaíso 4100 – Parque industrial Tortuguitas - C.P. 1667 - Buenos Aires - Argentina. / PM-1953-2 / Director Técnico: Farmacéutico, Claudio Cocozza MN: 15385 / MP: 18716 / Tel.: 54 02320-627688/99 / e-mail: info@steeldec.com.ar

ML®
IMPLANT SYSTEM

www.mlimplantsystem.com.ar

1. DESCRIPCIÓN

Los torquímetros de ML implant system® están fabricados en acero inoxidable y ofrecen un rango de medición entre 20 y 60 N.cm, dependiendo el modelo. Poseen una conexión cuadrada de 4,0 mm para el montaje de los diferentes destornilladores, adaptadores o dispositivos.
Los torquímetros son entregados al odontólogo limpios y calibrados.

2. INDICACIONES

Su diseño y terminación lo convierten en una herramienta optima para la aplicación y el control de torque durante la colocación de implantes y/o componentes protésicos.
2.1 Torquímetro de quiebre: se utiliza para la aplicación directa del par de torsión, al llegar al valor de consigna se produce un disparo y el dispositivo se dobla.
2.2 Torquímetro a 32 N.cm y a 60 N.cm: se utilizan para la aplicación y lectura directa del par de torsión generado.

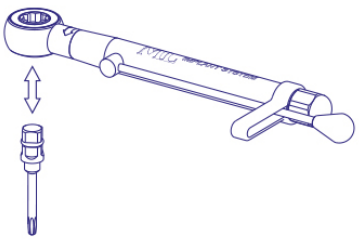
EN CADA CASO, EL USUARIO TIENE LA OBLIGACIÓN DE DETERMINAR POR SI MISMO SI EL PRODUCTO ES EL INDICADO PARA EL USO PREVISTO, LAS INDICACIONES Y LOS PROCEDIMIENTOS A EMPLEAR.

3. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Se debe esterilizar el torquímetro antes de su utilización, en la víspera o el día de la intervención.
No esterilizar en su envase original.
Utilice el torquímetro en combinación con productos ML implant system®.
Antes de cada uso inspeccione el estado del instrumento.
No sobrecargue el torquímetro.
Limpie el instrumental lo más rápido posible luego de la intervención
No utilice cepillos metálicos u otros instrumentos, para limpiar, que puedan rayar el instrumental.

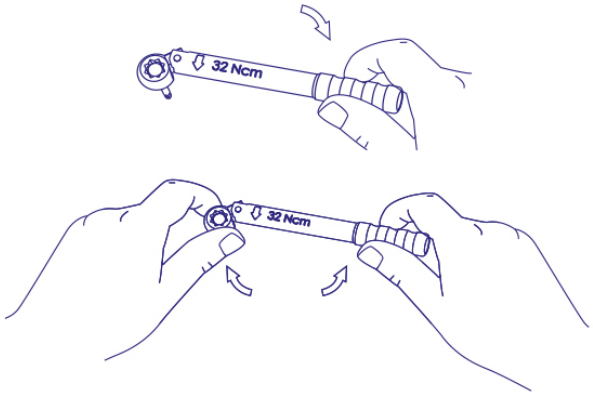
4. INSTRUCCIONES DE USO

4.1 Colocación de instrumentos:
Los instrumentos se encajan al introducirlos, a presión, en la rueda del torquímetro.

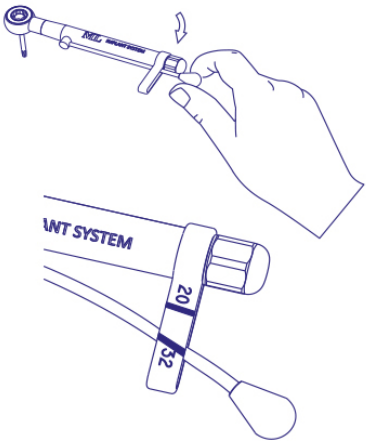


4.2 Ajuste del implante y componentes protésicos:

4.2.1 Torquímetro de quiebre: La flecha en el cabezal del instrumento indica la dirección hacia donde está funcionando la llave.
Mientras ajusta estabilice el cabezal de la llave con el dedo haciendo presión en dirección oclusal.
Al llegar al torque deseado (32 N.cm) el dispositivo se dobla. Cuando esto ocurra retire el dispositivo y aplique fuerza en la cabeza para volverla a la posición original.
CUANDO EL TORQUIMETRO SE DOBLE NO DEBE SEGUIR AJUSTANDO



4.2.2 Torquímetro 32 N.cm / 60 N.cm: La flecha en el cabezal del instrumento indica la dirección hacia donde está funcionando la llave.
Para ajustar aplique fuerza sobre la varilla, si aplicara fuerza sobre el cuerpo del torquímetro no obtendrá una lectura del torque aplicado y podría superar el torque deseado causando daños al paciente.
Mientras ajusta estabilice el cabezal de la llave con el dedo haciendo presión en dirección oclusal.
El torque aplicado puede leerse en la escala del torquímetro.



5. LIMPIEZA

El instrumental debe ser higienizado correctamente después de cada utilización.
Elimine el exceso de suciedad con una toallita de papel o paño desechable.
Sumerja completamente los instrumentos en una solución enzimática y déjelos en remojo durante 20 min. Frote con cuidado empleando cepillos de cerdas suaves hasta que toda la suciedad visible haya desaparecido.
Enjuagar durante al menos tres minutos con agua de grifo.
Colocar en ultrasonido en una solución de detergente en agua a 40º C como mínimo durante al menos diez minutos. (Colocar el instrumental abierto y desarmar los ensamblados).
Enjuagar con agua destilada hasta eliminar completamente los residuos de la solución.
Secar cuidadosamente con paño limpio y seco y/o aire comprimido.

6. ESTERILIZACIÓN

Se recomienda esterilizar por autoclave siguiendo los lineamientos establecidos en la norma ISO 17665 con los siguientes parámetros: 134º C durante 3 min.
La esterilización debe ser hecha en la víspera o el día de la intervención.
Las prótesis y accesorios ML IMPLANT SYSTEM® deben retirarse de su envase original y colocarse en sobres, bolsas o bobinas indicadas para procesos de esterilización por autoclave.

7. MANTENIMIENTO

Almacene el torquímetro en lugares limpios y secos, lejos de los rayos del sol a temperatura ambiente.
Humedezca periódicamente, con aceite o aerosol de mantenimiento de contra ángulos, las partes móviles del instrumental.
Evite golpear o rayar el torquímetro.
No utilice el torquímetro con dispositivos que no sean compatibles con el mismo.
No sobrecargar el torquímetro.
Se recomienda realizar una revisión anual del torquímetro.

8.FABRICADO

STEELDEC S.A.
Valparaiso 4100 – Parque Industrial Tortuguitas – C.P. 1667 – Buenos Aires –Argentina

EC REP Importación Dental Especialidades S.L. AV. de las nieves 8, P.I. Las Nieves, 28935 Móstoles, Madrid, España

Director técnico: Farmacéutico: Claudio Cocozza MN: 15385 / MP: 18716

CE

Número de registro de producto médico:
PM-1953-1

Para mayor información, favor de comunicarse con STEELDEC S.A.
Tel.: 54 02320-627688/99 / e-mail: info@steeldec.com.ar

Rev: 2 06-2018

ML®
IMPLANT SYSTEM

www.mlimplantsystem.com.ar

1. DESCRIPCIÓN

Los torquímetros de ML implant system® están fabricados en acero inoxidable y ofrecen un rango de medición entre 20 y 60 N.cm, dependiendo el modelo. Poseen una conexión cuadrada de 4,0 mm para el montaje de los diferentes destornilladores, adaptadores o dispositivos.
Los torquímetros son entregados al odontólogo limpios y calibrados.

2. INDICACIONES

Su diseño y terminación lo convierten en una herramienta optima para la aplicación y el control de torque durante la colocación de implantes y/o componentes protésicos.
2.1 Torquímetro de quiebre: se utiliza para la aplicación directa del par de torsión, al llegar al valor de consigna se produce un disparo y el dispositivo se dobla.
2.2 Torquímetro a 32 N.cm y a 60 N.cm: se utilizan para la aplicación y lectura directa del par de torsión generado.

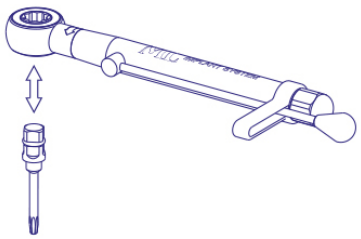
EN CADA CASO, EL USUARIO TIENE LA OBLIGACIÓN DE DETERMINAR POR SI MISMO SI EL PRODUCTO ES EL INDICADO PARA EL USO PREVISTO, LAS INDICACIONES Y LOS PROCEDIMIENTOS A EMPLEAR.

3. MEDIDAS DE SEGURIDAD

Se debe esterilizar el torquímetro antes de su utilización, en la víspera o el día de la intervención.
No esterilizar en su envase original.
Utilice el torquímetro en combinación con productos ML implant system®.
Antes de cada uso inspeccione el estado del instrumento.
No sobrecargue el torquímetro.
Limpie el instrumental lo más rápido posible luego de la intervención
No utilice cepillos metálicos u otros instrumentos, para limpiar, que puedan rayar el instrumental.

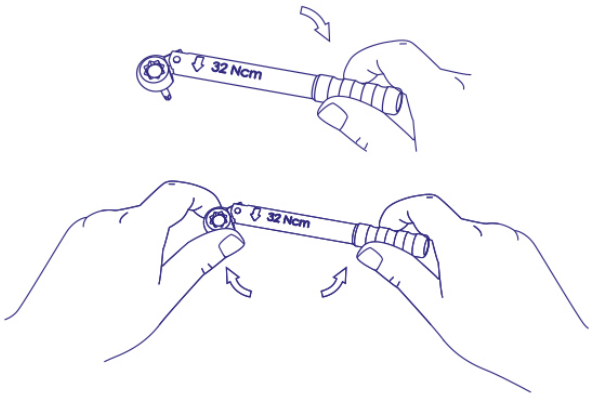
4. INSTRUCCIONES DE USO

4.1 Colocación de instrumentos:
Los instrumentos se encajan al introducirlos, a presión, en la rueda del torquímetro.

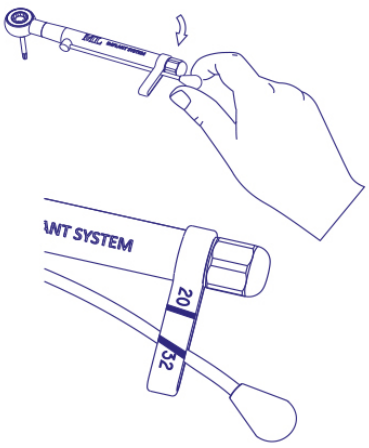


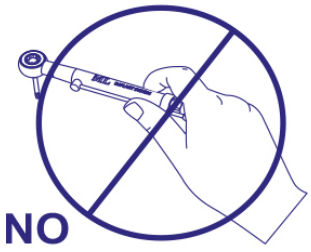
4.2 Ajuste del implante y componentes protésicos:

4.2.1 Torquímetro de quiebre: La flecha en el cabezal del instrumento indica la dirección hacia donde está funcionando la llave.
Mientras ajusta estabilice el cabezal de la llave con el dedo haciendo presión en dirección oclusal.
Al llegar al torque deseado (32 N.cm) el dispositivo se dobla. Cuando esto ocurra retire el dispositivo y aplique fuerza en la cabeza para volverla a la posición original.
CUANDO EL TORQUIMETRO SE DOBLE NO DEBE SEGUIR AJUSTANDO



4.2.2 Torquímetro 32 N.cm / 60 N.cm: La flecha en el cabezal del instrumento indica la dirección hacia donde está funcionando la llave.
Para ajustar aplique fuerza sobre la varilla, si aplicara fuerza sobre el cuerpo del torquímetro no obtendrá una lectura del torque aplicado y podría superar el torque deseado causando daños al paciente.
Mientras ajusta estabilice el cabezal de la llave con el dedo haciendo presión en dirección oclusal.
El torque aplicado puede leerse en la escala del torquímetro.





5. LIMPIEZA

El instrumental debe ser higienizado correctamente después de cada utilización.
Elimine el exceso de suciedad con una toallita de papel o paño desechable.
Sumerja completamente los instrumentos en una solución enzimática y déjelos en remojo durante 20 min. Frote con cuidado empleando cepillos de cerdas suaves hasta que toda la suciedad visible haya desaparecido.
Enjuagar durante al menos tres minutos con agua de grifo.
Colocar en ultrasonido en una solución de detergente en agua a 40º C como mínimo durante al menos diez minutos. (Colocar el instrumental abierto y desarmar los ensamblados).
Enjuagar con agua destilada hasta eliminar completamente los residuos de la solución.
Secar cuidadosamente con paño limpio y seco y/o aire comprimido.

6. ESTERILIZACIÓN

El kit y el instrumental son suministrados no estériles y deben ser esterilizados antes de su utilización.
La esterilización debe ser hecha en la víspera o el día de la intervención.
Se recomienda esterilizar por autoclave siguiendo los lineamientos establecidos en la norma ISO 11134.

7. MANTENIMIENTO

Almacene el torquímetro en lugares limpios y secos, lejos de los rayos del sol a temperatura ambiente.
Humedezca periódicamente, con aceite o aerosol de mantenimiento de contra ángulos, las partes móviles del instrumental.
Evite golpear o rayar el torquímetro.
No utilice el torquímetro con dispositivos que no sean compatibles con el mismo.
No sobrecargar el torquímetro.
Se recomienda realizar una revisión anual del torquímetro.

8.FABRICADO

STEELDEC S.A.
Valparaiso 4100 – Parque Industrial Tortuguitas – C.P. 1667 – Buenos Aires –Argentina

EC REP Suministros Galeno SL, Zaire 10 bajo, Perillo, Oleiros, A Coruña, España.

Director técnico: Farmacéutico: Claudio Cocozza MN: 15385 / MP: 18716

CE

Número de registro de producto médico:
PM-1953-2

Para mayor información, favor de comunicarse con STEELDEC S.A.
Tel.: 54 02320-627688/99 / e-mail: info@steeldec.com.ar

Rev: 1 04-2013